

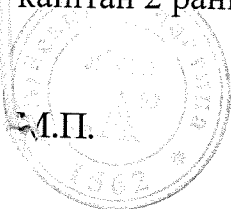
1

ВИТЯГ

З НАВІГАЦІЙНО-ВАХТОВОГО ЖУРНАЛУ № 162 КаМО «ДАРНИЦЯ» на 7 червня 2017 РОКУ

Всього в данному витязі пронумеровано, прошнуровано та скріплено печаткою 4 листів
Помічник командира КаМО «Дарниця»
старшина 1 статті С.І.Гаєвський

Правильність записів підтверджую:
Командир корабля морської охорони спеціального призначення «Крим»
капітан 2 рангу М.М.Ніколаєв



До вих. № 27/2936
ГРУПА ДОКУМЕНТАЛЬНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ
Одеський загін морської охорони
Держприкордонслужби України
UA-170

години	хвилини	п.Скадовськ 7 червня,середа	години	хвилини	Курс по компасу	Поправка компасу	Обороти машин
-	-	Од.6/3,Сич.2/1.; 14) с. «Прінцес Н» слідує в порт Анда , с.					
-	-	«Джоржуана» п. Стамбул з с. Анда б/з , с. «Раша В »					
-	-	слідує п. Константа.; 15) с.«Джовдат М» пр.Танзанія					
-	-	слідує до п. Константа відповідно до телеграми № Т-22 -					
-	-	5280 від 06.06.17 року у разі виявлення « ЯЗП-0253»					
-	-	Запковий Дмитро Ігнатович м. Миронівка,вул.Набережна,					
-	-	буд. № 64, Запоріжська обл., та « ЯЗП-0031» Бінчевич					
-	-	Сергій Миколайович с. Гірсовка , вул.Фрунзе, Запоріжська					
-	-	обл., на ділянці зони відповідальності встановити осіб					
-	-	користувача заходами чинного законодавства; 16)					
-	-	07.06.17р. 05:00 Одеса- Херсон яхта «Божема» пр. Мальта,					
-	-	07.06.17 р. до 20:00 , 07.06.17р. 05:15 Одеса- Херсон					
-	-	яхта «Корвет» пр.острова Кука до 20:00 , 07.06.17р. 08:55					
-	-	Чорн.- Оч. буксир ВР «Гіфора» пр.Україна до 07.06.17р.					
-	-	до 20:00 ;17) ВКС «Нетішин».					
-	-	ПКК КаМО «Дарниця» ст.2 ст. С.І.Гаєвський					
13	35	Розпочали спеціальну підготовку персоналу: самостійна					
-	-	підготовка:« Правила проведення оглядів КУ ,заходи					
-	-	безпеки під час обслуговування ».«Правила виконання					
-	-	практичних АСАС, попереджувальна стрільба по судну					
-	-	порушнику ДК України». Заходи безпеки під час виконання					
-	-	стрільб. Залік: « Обов'язки вахтового радіотелеграфіста»,					
-	-	Тренування: « Робота на засобах сигнального зв'язку,					
-	-	усунення типових несправностей техніки зв'язку».					
35	30	Рішення на охорону ДК України в районі № 5 з 18:00					
-	-	07.06.17р. до 18:00 08.06.17р.тактичною групою №2.					
-	-	Виходячи з аналізу обстановки, вирішив: службу нести					
-	-	нерухомим дозором в підпорядкуванні Херсонського прикз					
-	-	в тимчасовому пункті базування п. Скадовськ .КаМО					
-	-	«Дарниця»в ГДП-2, МКаМО ВГ-12 в ГДП-2. Вихід в					
-	-	море за окремим розпорядженням , або обстановкою,					
-	-	в решті питань керуватись рішенням на період служби.					
-	-	Командир КрМО сп «Крим» кап.2 .рангу					
-	-	М.М.Ніколаєв					

	наявність	відпустка	відрадження	хворі	арешт
Офіцерський склад					
Мічмана / старшини					
Рядові/ контрактники					
усього					

час	Дійсний вітер		Стан неба та атмосферні явища	Атмосферний тиск мм.рт.ст.	Температура повітря, °С	Видимість мілі	Температура води, °С	Стан моря
	Напр. град.	Швид. м/с						
00.00								
04.00								
08.00								
12.00								
16.00								
20.00								

Запаси	
Паливо, т	
Масила, т	
Води, т	
Провізії	
готовність	

години	хвилини	п.Скадовськ 7 червня, середа	години	хвилини	Курс по компасу	Поправка компасу	Обороти машин
-	-	Закінчили спеціальну підготовку. Розпочали тренування					
-	-	по спеціальності «Класифікація цілей за допомогою РТЗ».					
16	00	Закінчили тренування .Розпочали прибирання . Провів РС					
-	-	РЗ не виявлено.					
16	10	Закінчили прибирання. Розпочали підведення підсумків					
-	-	за добу.					
16	30	Закінчили підведення підсумків за добу. Відсіки перевірів,					
-	-	оглянув барбет , ставницю, радіо – каюту, каюту					
-	-	командира на наявність печаток та цілісність замків.					
-	-	Зауважень немає.					
16	34	По радіостанції ICOM-602 на 16 каналі відбувся запит СЧС					
-	-	«Полтавчанин» прикордонним кораблем РФ з позивним					
-	-	«Вельбот - 3053» . Під час опитування СЧС «Полтавчанин»					
-	-	корабель РФ з позивним «Вельбот - 3053» запитав дозвіл					
-	-	на промисел у водах російської федерації.					
16	38	На ICOM станції на 16 каналі корабель РФ з позивним					
-	-	«Вельбот - 3053» надав наказ прийняти лодку для					
-	-	проведення огляду СЧС «Полтавчанин».					
16	39	Доповів командир катера по даному випадку помічник					
-	-	командира катера.					
16	40	По даному випадку доповів оперативному черговому					
-	-	Одеського змо, черговому ВПС м. Скадовськ, черговому					
-	-	Херсонського прикз.					
16	41	Командир катера по радіостанції ICOM-602 на 16 каналі					
-	-	намагався зв'язатися з СЧС «Полтавчанин», але він на зв'язок					
-	-	не вийшов.					
17	00	Розпочали загальні заходи виховної роботи :розповідь					
-	-	- бесіда: «Зброя, сила і відповідальність».					
19	00	Закінчили загальні заходи виховної роботи.					
19	30	Розпочали час для особистих потреб.					
20	00	Проведено РС РЗ не виявлено					
20	30	Проведено спуск прапору морської охорони ДПСУ.					
		Виписку виконав:					
		старшина 1 статті С.І.Гаєвський					
		Виписку перевірів:					
		капітан 2 рангу М.М.Ніколаєв					
Проведені навчання, заняття, роботи:							

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

TRANSLATION

1

EXTRACT
FROM NAVIGATION SHIFT LOG No. 162
OF THE COAST GUARD CUTTER *DARNYTSYA*
for June 7, 2017

Total of 4 pages in this extract, numbered, bound and sealed
Aide to the Commander of the Coast Guard Cutter *Darnytsya*
Petty Officer 1st Class [signature] S.I. Hayevskyi

I confirm the authenticity of the entries
Commander of the Special-Purpose Coast Guard Ship *Krym*
Captain 2nd Class [signature] M.M. Nikolayev

Affix seal
[illegible seal]

[stamp:]

To Ref. No. <u>27/2936</u> DOCUMENT SUPPORT GROUP Odessa Coast Guard Detachment State Border Service of Ukraine
--

TRANSLATION

hours	minutes	Port of Skadovsk Wednesday, June 7	hours	minutes	bearing	compass correction	RPM
		Unit 6/3, Jan 2/1; 14) vessel <i>Princess N</i> bound for port Anda, vessel <i>Georgiana</i> , p. Istanbul, vessel <i>Anda</i> , vessel <i>Russia b</i> bound for p. Konstanz; 15) vessel <i>Jovdat M of Tanzania</i> bound for p. Konstanz according to telegram No. T-22-5280 dated 06/06/17 upon the discovery of "YaZP-0253"					
		Dmytro Ihnatovych Zapkovyi, 64 vul. Naberezhna, Myronivka, Zaporizhzhya Region, and "YaZP-0031" Serhiy Mykolayovych Binchevych, vul. Frunze, Hirsovka, Zaporizhzhya Region, identify user's persons within area of responsibility by means available under applicable law; 16)					
		06/07/17 05:00 Odessa-Kherson yacht <i>Bozhema</i> of Malta					
		06/07/17 until 20:00, 06/07/17 5:15 Odessa-Kherson yacht <i>Corvette</i> of Cook Islands until 20:00, 06/07/17 08:55 AM					
		Black-Och. tugboat VR Gifora of Ukraine until 06/07/17 until 20:00; 17) VKS <i>Netishyn</i>					
		PKK CGC <i>Darmytsya</i> Petty Officer 2 nd Class S.I. Gayevsky					
13	35	Started special crew training: independent training: "Rules for Examining KU, Maintenance Safety Measures". "Rules for Carrying out Practical ASAS and Firing Warning Shots on Vessels that Violate the State Border of United Russia." Safety Measures during Firing. Test: "Duties of a Radiotelegraph Operator", Training "Working with Signal Communications Devices and Fixing Common Communications Equipment Faults"					
[?]	5 30	Decision on Protection of the State Border of Ukraine in Area No. 5 from 18:00 on 06/07/17 until 18:00 on 06/08/18 by Tactical Group No. 2. Based on an analysis of the situation, it was resolved: constant watch should be maintained under the command of the Kherson Border Detachment in the temporary base of p. Skadovsk. CGC <i>Darmytsya</i> at GDP-2, CGC <i>BG-12</i> at GDP-2. Put to sea according to special orders, or as the situation demands, in all other matters follow decisions for the service period. Commander of the CGS <i>Krym</i> Captain 2 nd Class M.M. Nikolayev [signature]					

	present	absent	secondment	sick	detention
Officers					
Midshipmen / petty officers					
Crew / contractors					

time	actual wind		Sky and atmospheric conditions	Atmospheric pressure	Visibility, miles	Air temperature, °Company	Sea condition
	bearing degrees	Speed m/s					
00:00							
04:00							
08:00							
12:00							
16:00							
20:00							

Reserves	
Fuel, t	
Oils, t	
Water, t	
Provisions	
Readiness	

TRANSLATION

hours	minutes	Port of Skadovsk Wednesday, June 7	hours	minutes	bearing	compass correction	RPM
		Finished special training. Started training course					
		in specialization "Classification of Targets Using Radio Technical Devices"					
16	00	Finished training. Started clean-up. Commenced RC					
		No RP detected					
16	10	Finished cleanup. Started daily					
		recap					
16	30	Finished daily recap. Checked compartments,					
		examined barbette, stand, radio room,					
		captain's quarters for presence of seals and integrity of locks.					
		No comments					
16	34	Received request on radio set ICOM-602, channel 16, from the SCHS					
		<i>Poltavchanin</i> , RF border ship with call sign					
		"Velbot-3053". During questioning of the SCHS					
		the RF ship with the call sign "Velbot-3053" asked for a permit					
		to fish in Russian Federation waters.					
16	38	On the ICOM set, channel 16, the RF ship with call sign					
		"Velbot-3053" issued an order to take a boat in order to					
		conduct an inspection of the SCHS <i>Poltavchanin</i>					
16	39	The assistant commander of the cutter reported the incident to the					
		commander of the cutter.					
16	40	The incident was reported to the operational duty officer					
		of the Odessa Border Guard Detachment, the duty officer of the Skadovsk Border Service Office					
		and duty officer of the Kherson Border Detachment					
16	41	The commander of the cutter attempted to contact the SCHS <i>Poltavchanin</i>					
		on radio set ICOM-602, channel 16, but was not able					
		to establish contact.					
17	00	Began general educational work: story-					
		discussion "Arms, Force and Responsibility"					
19	00	Finished general educational work					
19	30	Started time for personal needs					
20	00	Conducted RC, no RP found					
20	30	Lowered flag of the coast guard of the State Border Service of Ukraine					
		Extract prepared by:					
		Petty Officer 1 st Class [signature] S.I. Hayevskiy					
		Extract checked by:					
		Captain 2 nd Class [signature] M.M. Nikolayev					
The following training, exercise, and work was completed:							